

Протокол

№

гр. София, 09.09.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12 състав, в
публично заседание на 09.09.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Наталия Ангелова

при участието на секретаря Цонка Вретенарова, като разгледа дело номер **1921** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09:58 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. А. Х., редовно призован, явява се лично и се представлява се от адв. Б., с пълномощно по делото.

Адв. Б. представя цветно копие на регистрационната карта на жалбоподателя с изтекъл срок на валидност, от която съдът установи по дадената снимка идентичност на жалбоподателя, фактически намиращ се по делото.

СЪДЪТ ВЪРНА копието на регистрационна карта на адвоката.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩИЯТ ОРГАН ПРИ ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ В. И. - РПЦ Х., редовно уведомен, не се представлява.

От същият е постъпило писмено становище с приложени писмени доказателства.

ПРЕВОДАЧЪТ – Д. ТАТУЗ, редовно уведомен, явява се лично.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

СНЕМА самоличността на преводача:

Д. ТАТУЗ – 72 г., неосъждан, постоянно пребиваващ, без дела и родство със страните.

Преводачът предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 от НК, обеща да даде верен и точен превод.

НАЗНАЧАВА Д. ТАТУЗ за преводач от български на арабски език и обратно.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

**ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/.

ДОКЛАДВА молба от 15.06.2026 г. с посочен адрес за пребиваване на жалбоподателя.

ДОКЛАДВА писмена защита от ответника от 02.07.2026 г., с приложена актуална справка за С., провинция Д. Ал Зор.

ДОКЛАДВА становище от ВКБООН от 06.07.2026 г.

ДОКЛАДВА писмо от ответника от 04.09.2026 г. с приложени справки за С. и областите Х. и Л..

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ възможност на адв. Б. да се запознае с последното докладвано писмо от ответника.

АДВ. Б.: Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата към административната преписка, не ги оспорвам. Представям допълнителни доказателства - медийни публикации от 11.05.2026 г. и съдебна практика на АССГ по адм. дело № 12459/2025 г. и адм. дело № 10361/2025 г. за сведение на съда. Да се приемат докладваните справки за С.. Други доказателства няма да соча.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените към жалбата писмени доказателства.

ПРИЕМА доказателствата по административната преписка.

ПРИЕМА представените справки от ответника към писмената защита от 02.07.2026 г. и писмото от 04.09.2026 г.

ПРИЕМА становището на ВКБООН с представени бележки на относно бежанците от С. в превод на български език.

Предвид представените днес публикации, в превод на български език от адв. Б., издадени от сирийска информационна агенция, и предвид обстоятелството, че от страна на ответника е изготвена справка от дата след датата на посочените публикации, СЪДЪТ НАМИРА, че не следва да се дава възможност на ответника да вземе становище по същите, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените днес от адв. Б. доказателства, в превод на български език.

СЪДЪТ счита делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Б.: Считаю, че производство пред ДАБ, това е по допустимост на молбата, следва да бъде разгледано в светлината на представените доказателства, както и че към датата, на която е заведено производството, съответно за допустимост е имало автоматизъм, т. е. самата допустимост е в момента, в който се представят що-годе доказателства да бъдат разгледани и следва да бъдат разгледани и в основното производство. От тази гледна точка смятам, че ситуацията в С. следва да бъде разгледана в производство след допускане на последващата молба. Считаю, че по този начин интервюиращият орган е иззел функциите на председателя на ДАБ и от тази гледна точка смятам, че преценката по случая е изградена от орган, който не би следвало да взима такова решение и е незаконосъобразно от тази гледна точка. Моля за възможност клиента ми да разкаже за ситуацията в С.. Според мен, на доста места ситуацията е доста по-лоша, отколкото е била, но нека му дадем думата.

На въпроси на Съда ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х. (лично и чрез преводача): Баща ми почина. Майка ми е жива и е там. Имам трима братя, които отидоха в Й.. В С. останаха четирима братя и сестри - малки с майка ми. Поддържам връзка с тях. Сега се намират в на 20 км от Д. Ал Зор, в малко [населено място]. Нашият окръг се оттеглиха от кюрдите, обедини се правителството, но правителството нищо не прави за нашия окръг – Д. Ал Зор. Плюс това има спящи клетки на ислямска държава около нашия район, затова тримата ми големи братя избягаха в Й., защото здравите или ги мобилизират или трябва да бъдат убити.

СЪДЪТ (към жалбоподателя): Знаете ли, че в С. от миналата година е отпаднала задължителната мобилизация?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х. (лично и чрез преводача): Не говоря за държавата, а за групировките, те мобилизират.

АДВ. Б.: ВКБООН непрекъснато твърди, че държавата уж не мобилизира, а всъщност те си се мобилизират.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х. (лично и чрез преводача): Сега има конфликт между самите групировки, които мобилизират млади момчета. Това са групировки извън държавата. Най-важното е, че икономическото положение е много лошо – няма хляб, няма работа, няма пари. Това е изоставен край и никой не се интересува. Това е мястото на конфликта между кюрдските сили и държавните сили. Кюрдите се оттеглиха, а държавата не се интересува много. Искам да остана в България.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 70 евро от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:16 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: